



通俗中医药丛书第二辑

中西医道

中西医比较面面观

郑洪 著

丛书主编 陈英华

邓国

亲笔作序推荐

〔国内首部图文版中医基础知识普及读物〕



科学技术文献出版社
SCIENTIFIC AND TECHNICAL DOCUMENTATION PRESS

中国
医药
之道

中国医药之道





通俗中医药丛书 第二辑

中西医道

——中西医比较面面观

郑洪著



科学技术文献出版社
SCIENTIFIC AND TECHNICAL DOCUMENTATION PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中医医道：中西医比较面面观 / 郑洪著. —北京：科学技术文献出版社，2012.4

(通俗中医药丛书·第二辑)

ISBN 978-7-5023-6988-0

I. ①中… II. ①郑… III. ①中国医药学—对比研究—现代医药学 IV. ①R-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 169435 号

中医医道——中西医比较面面观

策划编辑：樊雅莉 责任编辑：樊雅莉 责任校对：张叫哱 责任出版：王杰馨

出 版 者 科学技术文献出版社

地 址 北京市复兴路 15 号 邮编 100038

编 务 部 (010)58882938, 58882087(传真)

发 行 部 (010)58882868, 58882866(传真)

邮 购 部 (010)58882873

官 方 网 址 <http://www.stdp.com.cn>

淘 宝 旗 舰 店 <http://stbook.taobao.com>

发 行 者 科学技术文献出版社发行 全国各地新华书店经销

印 刷 者 北京金其乐彩色印刷有限公司

版 次 2012 年 4 月第 1 版 2012 年 4 月第 1 次印刷

开 本 710×1050 1/16 开

字 数 98 千

印 张 7

书 号 ISBN 978-7-5023-6988-0

定 价 29.90 元



版权所有 违法必究

购买本社图书，凡字迹不清、缺页、倒页、脱页者，本社发行部负责调换

通俗中医药丛书第二辑

编委会

主 编 陈英华

副主编 郝宏伟 郑 洪 蓝韶清

编 委 严 晋 何丽春 张秋镇 林丽珠

贺振泉 姚丽芬 薛暖珠

序

说起中医，人们并不陌生，它的不少术语早已深深烙入了我们的日常用语。像“上火”、“中风”、“湿热”，一说大家都知道；常用中药，像大蒜、生姜，也是饮食中常用的佐料，药食两用。这都说明，中医中药来源于生活，是非常生活化的医学，“百姓日用而不知”。更重要的是，中医中药始终保持着良好的临床疗效，能解决问题，这是它立足的根本。人们记忆犹新的是，在2003年抗击“非典”中，中医药取得很好的疗效，得到世界卫生组织的肯定，也让老百姓温习了一次生动的中医实践课。

但是现在一般的老百姓，讲起中医理论会觉得非常深奥难懂。原因之一，恐怕与近代以来，我们对传统文化的传承不足有关。自从鸦片战争后，有些人对本民族文化失去了自信心，对传统文化的批判过了头。缺乏了传统文化的根基，对中医理论也就难以很好地理解。像“阴阳”、“气”、“风”等等生理病理概念，离开其临床基础和文化背景，就不好体会了。

中医理论“难懂”的另一个原因，是人们习惯于用西医的观念来看问题。中小学的常识课、生理卫生课，教的都是西医的知识。这些知识当然很有用，但对中医的理论绝口不提，反映的仍然是民族自信心缺失的问题。中西医是不同理论体系的医学，用西医的思维来看中医，就不容易理解。要知道中医某些貌似“不科学”的说法背后，其实有着大科学的内涵，我们不能用西医的标准作为“科学”的标准。

在21世纪，我们必须重新对我们优秀的中华文化树立起信心并加以发扬，以造福于世界和人类。广东省建设“中医药强省”，除了医疗、科研、教学和药业等各条战线的努力外，向老百姓宣传和普及中医，更是必不可少的一项工作。普及并不是要求人人都能完全学懂中医，但是希望能够通过普及让人们可以了解中医理论的特点，知道中医的整体观和辨证论治，学会一些中医的养生防病原则，这对健康生活和防病治病是很有好处的。

应该说，中医的科普工作很有必要，但要做好却不容易。难就难在怎样把中医的高深理论，用现代的语言很好地表达清楚，既要有科学性，也要力求通俗性。所以我认为，科普也应该属于科研工作。《通俗中医药丛书》的作者在科普方面下了很大的工夫。丛书既介绍趣闻轶事与医史源流，又讲述医药原理与人文传统，语言明白晓畅，图文并茂，我作为一名医学工作者读起来也觉得趣味盎然，广大读者一定可以从中得到有益的知识。

中医中药是中华文化的瑰宝，也是世界文化的精华。人类不能没有中医。希望通过这套丛书，让更多的中国人，甚至世界各国人民，能够领略到中医药的独特魅力，更加了解和珍视中华民族的优秀传统文化。是为序。

邓铁涛

目 录

保卫生命：中西医学的共同使命 /1

道路篇

1 传统医学：多彩的世界医学文明 /7

- 医学为“保卫生命”而诞生 /8
- 医学体系各异其趣 /11
 - 古代欧洲医学：地中海的伟大孕育 /12
 - 阿育吠陀医学：印度河畔的奥义 /16
 - 中医学：黄土地诞生的奇迹 /19
 - 古代美洲医学：失落的传统文明 /22

2 科学带来的转折：异军突起的近代医学 /25

- 文艺复兴与科学革命 /26
 - 近代科学的兴起 /26
 - 人是机器 /28
- 生物学体系的建立 /30
 - 实验医学的确立 /30
 - 病菌学说的形成 /31
 - 免疫——自然愈病力 /32



● 医学实践的成就 /34

外科的伟大进步 /34

身体感官的延伸 /35

医学的建制化与公共卫生 /37

“魔弹”的发现 /39

3 传统与现代的碰撞：中医邂逅西医 /41

● 中西医学的接触 /42

西医在中国的传播 /42

中西汇通的思想 /44

● 中医“存废”之争 /45

对传统文化的过度批判 /45

民国“废止旧医”事件 /47

● 中医的变革 /49

“科学化”的努力 /49

吸收近代医学成果 /51

● 新中国的中医发展 /52

中医政策的确立 /52

中西医结合的实践 /53

道理篇

4 医学思维的比较 /57



- 传统医学智慧的特点 /58
 - 综合、辩证的思维 /58
 - 对生命和躯体的整体认识 /59
- 近现代医学的优势 /62
- 传统医学的科学性 /64
- 中医药学的独特魅力 /66
 - 在传统医学中一枝独秀 /66
 - 中医发展的“李约瑟难题” /69



5 中西医的选择与配合 /72

- 中西医学观念对对碰 /73
 - 健康与预防 /73
 - 疾病与诊断 /76
 - 治疗与用药 /79
 - 治标与治本 /82
- 中西医配合之道 /83
 - 辨证与辨病结合 /84
 - 治疗手段的配合 /85
 - 药物的配合 /86

6 医学走向何方 /88

- 现代医学的进展与困境 /89



进步带来的社会问题 /89

技术的正面与反面 /90

● 世界潮流的回归 /91

生物 - 心理 - 社会医学模式 /92

补充医学的兴起 /92

● 传统医学的生命力 /93

医学思想的拓展空间 /93

对“科学”内涵的充实 /95

结语：以生命为中心 /96

后记 /99



“保卫生命”：



中西医学的共同使命

有一次在英国，一位朋友不小心扭伤背部，疼痛不已，当即联系医生。预约还算快，两天后就见医生了。然而医生奇怪地说：“我还没见过才疼两天就来看病的。”医生之所以这样说，是因为他认为这种情况没有什么好治的，通常只能等身体自行康复。除非很久时间不好，才会考虑做进一步的检查看看有没有其他原因。国外医生用药一般很严谨，不会像国内某些医疗机构一样乱开药。

不滥用消炎、止痛药是对的。这类药物有一定副作用，按照医学原则除非有必要才合理使用。不过，像这种情况，如果在中国，老百姓会有另外的处理方法，比如贴一帖止痛膏药，擦一点跌打酒、万花油，或者去做几次针灸、按摩，同样也不用吃药，但比消极休息好得更快、更彻底，而且也没有副作用。



图1 唐人街的中药店

在国内，人们习惯见到那种摆满着中西药物的药店，可以根据情况选购使用。而在国外，除非到唐人街或特定诊所，否则很难买到中药或者得到中医药治疗。在国内，人们上医院的时候还会考虑：是去中医院还是西医院？在中国人的生活中有两种同等地位的医疗体系可供选择，这在其他大多数国家里是少见的。也许，只有身在异乡的时候，人们才充分意识到这一点给我们带来的便利。

一些外国人对此可能有疑问：中医是什么？医学为什么有两种？它们都是对的吗？也有一些人认为，只有西医才符合科

学，其他医学都是落后的甚至不科学的。

科不科学，是一个理论问题。不过我们身边有着大量实例，证明中医中药、针灸按摩等传统医疗方法对很多疾病疗效很好。这一点已经得到越来越多国家人民的认可，有的国家已经将针灸或中药纳入到他们的医疗体系中。

这说明，人们看待医学的主要标准，既不是现代或古代，也不是抽象的“科学”或“不科学”，而是看它能不能治好病。因为，这是医学的根本使命。



人们经常说“医疗卫生”，卫生，可以理解为保证生命，医学就是关于“保卫生命”的学问。中医和西医的目标是一样的，世界上还有其它国家和民族的传统医学，也同样如此。他们都是在“保卫生命”的旗帜下，根据不同民族各自的智慧，形成的独特理论和方法。

当然，从古到今，无论什么仙丹灵药、先进科技，都不能阻止人的衰老病死。医学实际所起的作用，只是让人的寿命更长久，活得更有质量和尊严。在这方面，现代医学和传统医学都能发挥各自的效果。所以，医学模式的多元共存对人类来说是好事，它为我们提供了更多的选择。

有人也许会说，既然现代医学与传统医学都有价值，为什么不把它们融合在一起呢？事实上，的确有许多医学家尝试过进行这样的工作。但是后来在研究中发现，由于各种医学形成的背景差异很大，它们看待人体和健康的角度不同，要想融合在一起，目前还是一件困难的事。因此，为了既充分利用现代医学的进步，又不轻易丢弃传统医学的成果，许多国家都认同多种医学体系合理共存的模式，其中尤其以我国的中西医并重政策成效最为突出。

但既然多种医学模式共存，人们自然免不了进行比较。在我国，关于中医、西医一直有不同的说法，例如有人说：慢性

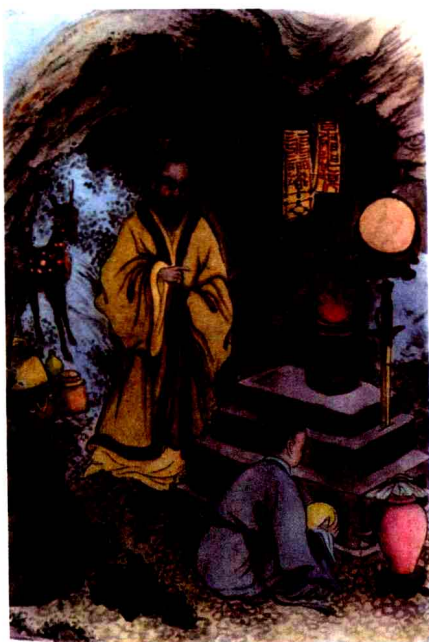


图2 炼丹修道寄托着古人对长生不老的幻想



图3 中医、西医、中西医结合三支力量并存是中国卫生事业的特色

病找中医，急性病找西医；内科找中医，外科找西医；中医治本，西医治标……这些说法对吗？既可以说对，又不完全对。其实，对中医和西医，并不是简单地说明哪个好哪个不好这么简单的事。

这本小书名为《中西医道》。“道”有两个意思，一是道路，一是道理。就是想从两个方面来比较中西医的不同。一是发展道路，二是医疗原理。我们尝试分别从历史与文化、理论与实践的比较入手，使读者简明地了解中医理论和西医思维的各自特点。

尽管并非人人都想当医生，但“保卫生命”并不仅仅是医生的事，也是每个人自己的事。因此多了解一些关于医学的理论知识，对于人们选择合适的保健和治疗方法是有帮助的。



道路篇
